

超儒公司 宜人摘好地菓

一年一度摘菓季節又到，今年地菓豐收，包有車輛及巴士接送，有意請打電報名，安排人數及車位。電話：327-9676或434-7353 請便宜會司機一駕執照#4號。地址：太治。

招請雜工

招請全職雜工，請親臨
70 EAST 2nd
3/F 面洽。

21.75
53.28
COLLECT
唐洽。

西餐請廚及什工
快餐店請有經驗廚師及什工數名，日班或夜班全職或兼職，薪優及公司福利。請親臨1138 Davie St. Vancouver 每日下午二至五時面洽。

請人
小請人
時否小請
後均可人
電2家照
65電務，
黃太。留
3。小
3。孩
3。及

請剪草工
園藝公司請剪草工
8. 宜剪草，請親臨
6. 宜剪草，請親臨
3. 宜剪草，請親臨
4. 宜剪草，請親臨

請炒鑊
白馬埠仔請熟手炒鑊，
包食住有意請電：
403-668-2899

聘請

埠仔請廚
數名，要有經驗
8. 宜剪草，請親臨
2. 宜剪草，請親臨

中華文化中心

本中心商業大樓現有寫字樓出租，面積八百餘至九百餘呎。有冷暖氣設備，租金廉宜，地點適中，交通方便。請於辦公時間內（十至六時）致電687-0729或親臨片打東街五十號本中心辦事處接洽。

生意出讓

埠仔餐館出讓，位於CASTOR，有50座位合家庭經營，連設備開價\$8000有意電AMY WONG 1-403-882-3232

快餐生意出讓
二埠商場內亞洲東方快餐店，入息高，易經營，連同存貨讓\$80,000 查詢電521-8889 (JOHN或WENDY 洽)

餐館平讓
中西餐餐館生意安定，有酒牌商業大街北，有日餐堂外賣，有意者下午二至四時電985-6066

酒家出讓
溫埠大型酒家生意，有酒牌，連同存貨，有意請電261-5350或261-4061 洽。

點心師傅
沙省REGINA
埠新餐館請點心師傅一名，來電請洽，電話：571-1304

住家工人
溫埠西區請留宿工人一名，不需講英語，要照顧孩子及做家務，待遇從優，有意者請電261-5350或261-4061 洽。

餐館出讓
位於溫埠士打街三三三號生意穩定，有三東生意，連同存貨，有意請電261-5350或261-4061 洽。

屋主自賣

Kerrisdale 靚屋，首次上市，地大，上層四睡房，下層二睡房。三層高，每層均有浴室，近Maggie及Maple Grove Schools內外全翻新。價\$688,000 開放本月十六日（星期日）（中午12至5時）6531 Laburnum St. (經紀 紀)

西區靚屋先到先得

屋大，地大，忍痛出讓
46萬9，有意者電話：
879-8349或623-9168

靚屋自賣

位於SOUTH WEST MARINE 靚大屋
不用付GST及經紀費叫價\$788,000
有一百座位，全酒牌合家庭經營，連同設備及產業開價\$195,000
電話 403-564-4339

出賣

餐館出讓
位於旅遊勝地，遊客穿梭不停，(CROWNEST PASS 三號公路)，共有一百座位，全酒牌合家庭經營，連同設備及產業開價\$195,000
電話 403-564-4339

出租

二房土庫
應酬廚師修大小工程，代客裝修油漆水電，美容髮型，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

溫特特色屋
新裝修特大房，近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
兩房一廳，近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

月租靚房
包水電，近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

大屋出租
七睡房，近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

高平土庫
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

全屋出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下土庫
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

全屋出租
四睡房，近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

土庫出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

樓下出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

柏文出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

新屋樓下
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

有房出租
近溫埠士打街三三三號，有兩房一廳，交通方便，有意請電261-5350或261-4061 洽。

周愛權 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
DR. RAYMOND S. CHOW
DR. JACK K. CHOW
OPTOMETRISTS
TELEPHONE 685-8231
632 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，
產業管理，及諮詢。
地址：雲華里打東街二二二號二〇三室（編街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時
星期六上午十時至下午四時
電話：669-4406

梁國超會計師
會計管理
本公司精通各類會計，
物業管理，財務諮詢，
大小生意，結月結，懂，
國、粵語。
地址：溫埠華東十六街
電話：872-2396

膠地板出讓
每平方碼\$2.99起由六月六日星期六開始發售SHEET VINYL CITY
舖位於烈治文山BRIDGE PORT &
No.5 RD. 街角位，或詢問電話：
244-8700

本報廣告
效力宏大

螺絲廠讓
盈利最豐厚的加州小型工廠之一，四年的平均利潤達25%。具潛力發展。讓價US\$850,000 包括器材 (US\$575,000) 存貨(US\$150,000)及待清賬單(US\$100,000)。業主可提供貸款達四十萬元 EVERGREEN CAPITAL CORP. 傳真：(408)986-9449

北京參茸行

特別推薦
特種天然營養劑

北京蜂王精 500MG

含量特高。品質特純。

介紹期間：每盒\$15.00

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝

金裝